

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 59 (1979)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Flash sur les entreprises franco-suissees

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Flash sur les entreprises franco-suisse

**La commande de dix Airbus par Swissair** passée le 14 mars et l'option prise sur dix autres appareils constituent la première transaction du genre de la compagnie d'aviation suisse avec un constructeur européen depuis une vingtaine d'années. C'est en effet à 1959 que remontent les dernières commandes Swissair d'appareils « Caravelle » passées à Sudaviation. Depuis, les besoins en avion moyen-courrier, en service sur les lignes européennes et les proches destinations africaines et asiatiques, étaient couverts par des appareils américains. L'Airbus commandé est du type A 310-220 que Swissair est la première compagnie à prendre en commande ferme. Sans doute, la réputation de la compagnie pour sa bonne gestion technique et financière aidant, cette commande aura-t-elle un effet d'entraînement sur d'autres compagnies, Air-France et Lufthansa en tête. — Le coût de l'appareil commandé par Swissair (équipé de réacteurs américains Pratt and Whitney) est de 64,6 millions de FS, et chaque unité procurera environ cinq cent mille heures de travail à Airbus-Industries.

Par un peu plus de 51 % des suffrages exprimés, les citoyens suisses ont rejeté le 18 février une initiative constitutionnelle qui aurait abouti à une interdiction de fait des **centrales nucléaires**. Le 20 mai, ils auront à se prononcer sur une loi fédérale

(déjà adoptée à l'unanimité moins une voix par le parlement) qui renforce considérablement les conditions mises à la construction et à l'exploitation des centrales atomiques. La logique voudrait que cette loi soit largement adoptée par le suffrage universel étant donné les réticences que le corps électoral vient de manifester face au nucléaire. En tout état de cause, la coopération nucléaire franco-suisse ne devrait pas être remise en question par le vote du 20 mai. Cette coopération peut se résumer aux données suivantes : 1. EDF a pris une participation financière de 20 % au projet suisse de Kaiseraugst et se réserve une part identique (185 MW) de la production de cette centrale ; 2. La S.A. suisse de participation dans l'énergie nucléaire est intéressée à raison de 17,5 % (soit 324 MW) à Bugey II et III ; 3. Les Centrales nucléaires en participation SA (Suisse) sont intéressées à raison de 15 % (soit 267 MW) à Fessenheim I et II ; 4. Les usines nucléaires suisses de Mühleberg, Leibstadt, Beznau et Gösgen ont passé des contrats avec la Cogéma pour le retraitement en France des déchets radioactifs ; 5. L'approvisionnement en combustible nucléaire de Beznau et de Gösgen ultérieurement aussi celui de Kaiseraugst, sera partiellement assuré par la France. — En dépit des différences dans la structure des sociétés productrices d'énergie — en Suisse, le monopole que connaît la France avec EDF n'existe pas — la colla-

boration entre les deux systèmes n'a cessé de se développer.

Sur la base d'une enquête portant sur la perception par le public de l'importance d'une bonne économie vitaminique dans l'alimentation humaine, la société **Hoffman-La-Roche** à Neuilly a entrepris une action d'information fondamentale qui, aux dires des responsables de la société, suscite un vif intérêt dans l'opinion. Les conclusions générales de l'étude peuvent se résumer ainsi : Le public est sensibilisé à la nécessité d'un bon équilibre alimentaire comme facteur de bonne santé ; les vitamines bénéficient d'une image positive et sont généralement considérées comme indispensables à l'organisme dont l'absence peut provoquer des carences graves ; mais on constate une profonde méconnaissance dans leur rôle réciproque et une incapacité à évaluer les besoins vitaminiques ; ce constat suscite, dans l'opinion, un certain nombre de questions pratiques et fait naître une curiosité proche de l'inquiétude, lorsque le fait de parler de vitamines fait toucher du doigt l'ampleur du manque d'information à ce sujet. — C'est cette carence de connaissance que Hoffmann-La-Roche cherche à combler par sa campagne sélective d'information sur un sujet qui n'a encore jamais fait l'objet d'une vaste vulgarisation dans le public.

## TRANSPORTS INTERNATIONAUX FRANÇOIS LACOMBE

Commissionnaire en Douane agréé n° 2746

**GROUPAGES TOUTES DIRECTIONS  
TRANSPORTS ROUTIERS**

**BELLEGARDE (01202 Cedex)** - 51, avenue Saint-Exupéry,  
Zone Industrielle - Tél. 48-01-05 - Télex 385702

**GOUSSAINVILLE (95190)** - Zone Industrielle, Rue Robert-  
Moinon - Tél. 958-53-99 - Télex 691742

**St PRIEST (69800)** - Rue du Lyonnais - Tél. 20.34.07 -  
Télex 330398

CORRESPONDANTS DANS LES PRINCIPALES VILLES DE SUISSE

**BCV** LA BANQUE CANTONALE  
DU VALAIS

*se fera un plaisir de vous conseiller  
pour tous vos problèmes financiers*

**Plus de 100 guichets dans le Canton**

Sécurité - Discrétion

## A VENDRE EN TOUTE PROPRIÉTÉ :

— EN SUISSE, CANTON DE FRIBOURG —

- Une Usine Moderne de 1300 m<sup>2</sup> couverts. État absolument neuf.
- Un Atelier de Mécanique équipé de tours, fraiseuses, perceuses, soudures autogène et électrique et outillages divers.
- Une maison d'habitation excavée de 5 pièces plus cuisine, cabinet de toilette, salle de douches.
- Un terrain enclos de 20.000 m<sup>2</sup>.
- Emplacement unique sur avenue principale.
- Tous projets de collaboration industrielle et de participation peuvent également être étudiés.

S'adresser : **L. DUMOLLARD** — 32, chemin des Verjus — CH 1200 GENÈVE